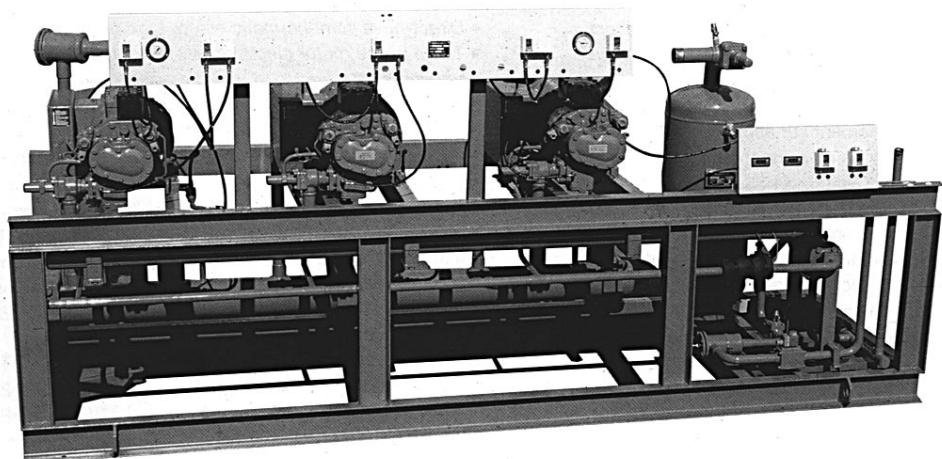


CENTRALES FRIGORIFIQUES COMPRESSOR PACK SYSTEMS



Moyenne température / Medium temperature :

120 à 903 kW

Basse température / Low temperature :

62 à 355 kW

A COMPRESSEURS
SEMI-HERMETIQUES
A VIS

WITH SEMI-HERMETIC
SCREW COMPRESSORS



CARACTERISTIQUES

DEFINITION

- Version CR : application à "moyenne température" R404A avec système économiseur en option.
- Version CB : application à "basse température" R404A avec système économiseur en standard.
- Marquage CE.

COMPRESSEURS

- Marque BITZER.
- Semi-hermétiques à vis à entraînement direct.
- Moteur triphasé avec protection électronique et bobinage pour démarrage fractionné.
- Clapet de refoulement interne.
- Vannes d'isolement sur aspiration et refoulement.
- Réduction de puissance : possible selon plage de fonctionnement.

RESERVOIR DE LIQUIDE

- Réservoir vertical en version standard.
- Livré séparé.
- Vanne d'isolement sur entrée et départ.
- Soupape de sécurité double sur vanne 3 voies.
- Indicateur de niveau de liquide isolable.
- Pression maximum de service : 32 bars.
- Conforme à la directive DESP 97 / 23 / CE.

SEPARATEUR D'HUILE

- Résistances de chauffage d'huile.
- Thermostat de régulation de température d'huile.
- DéTECTeur de niveau minimum.
- Voyants d'huile.
- Soupape de sécurité.
- Vanne de maintien de pression HP.
- Vanne clapet ou vanne d'isolement + clapet (suivant modèles).
- Conforme à la directive DESP 97 / 23 / CE.

REFROIDISSEMENT D'HUILE (si nécessaire)

- Refroidissement d'huile à air :
- 1 ou plusieurs refroidisseur(s) d'huile à ventilation hélicoïde, livré(s) séparé(s).
- Vanne(s) 3 voies de régulation de température d'huile.
- Thermostat électronique de régulation.

CIRCUIT D'HUILE

- Par compresseur :
- Vanne d'isolement.
- Filtre à huile à cartouche remplaçable.
- Sécurité de débit.
- Electrovanne.
- Voyant.

CIRCUIT ECONOMISEUR

- Equipement par compresseur :
- Echangeur à plaques avec isolation thermique.
- Filtre aspiration à cartouche remplaçable.
- DéTECTeur thermostatique.
- Voyant, électrovanne.
- Electrovanne sur liquide sous-refroidi.
- Vannes d'isolement.
- Vanne à pression constante.

FEATURES

APPLICATION

- CR version : medium temperature application R404A with optional economiser device.
- CB version : low temperature application R404A with economiser.
- CE marked.

COMPRESSORS

- BITZER brand.
- Direct-drive semi-hermetic screw.
- Three phase motor for part winding, electronically protected.
- Internal non-return discharge valve.
- Shut-off valves on suction and discharge.
- Capacity control : possibility depending on operating conditions.

LIQUID RECEIVER

- Vertical in standard.
- Delivered remote.
- Shut-off valves on inlet and outlet.
- Twin safety relief valves on 3 way valve.
- Liquid level indicator with shut-off valves.
- Maximum operating pressure : 32 bars.
- Conform to PED 97 / 23 / CE.

OIL SEPARATOR

- Oil heater elements.
- Oil temperature control thermostat.
- Minimum level detector.
- Oil sight glasses.
- Safety valve.
- HP regulator
- Stop check valve or check valve + shut-off valve (according to model).
- Conform to PED 97 / 23 / CE.

OIL COOLING (if necessary)

- Oil cooling by air :
- 1 or several air cooled heat exchanger(s) with helicoidal fan(s), supplied remote.
- 3 way valves for oil temperature control.
- Electronic temperature controller.

OIL CIRCUIT

- Per compressor :
- Shut-off valve.
- Oil filter with replaceable cartridge.
- Flow safety switch.
- Solenoid valve.
- Sight glass.

ECONOMISER CIRCUIT

- Equipment per compressor :
- Plate heat exchangers with thermal insulation.
- Shell filter with replaceable suction cartridge..
- Thermostatic expansion valve.
- Sight glass, solenoid valve.
- Solenoid valve on subcooled liquid.
- Shut-off valves.
- Suction pressure valve.

STATION ASPIRATION

- 1 boîtier filtre à cartouche(s) feutre remplaçable(s) par compresseur.
- 1 ou plusieurs vannes (selon modèles) communes à la centrale.

DEPART LIQUIDE

- Filtre déshydrateur à cartouches remplaçables.
- Voyant liquide.
- Départ sur vanne manuelle.

CONTROLE ET SECURITE

- 1 manomètre HP et BP isolables.
- 1 pressostat BP par compresseur.
- 1 pressostat HP automatique par compresseur.

DIVERS

- Vannes de prise de pression HP/BP.
- Raccordement par tuyaux souples des manomètres, pressostats, contrôleur et détecteur de niveau de liquide.
- Supports élastiques.

OPTIONS

- Système économiseur sur versions CR.
- Refroidissement de l'huile par eau pour circuit fermé :
 - échangeur(s) à plaques.
 - régulation de la température de retour d'huile par vanne(s) thermostatique(s) 2 voies.
 - 1 filtre tamis et 2 vannes d'isolement par échangeur sur circuit eau.
 - Refroidissement de l'huile par thermosiphon.
 - échangeur à plaques.
 - réservoir de liquide horizontal au dessus des compresseurs.
- Réservoir de liquide surdimensionné.
- Alarme de niveau bas sur réservoir de liquide (opto-électronique ou électromécanique à flotteur).
- Bouteille(s) anti-coup de liquide.
- Nombre et diamètre de vannes différents sur collecteur aspiration et départ liquide.
- Pressostats de régulation condenseur à air.
- Capteur(s) de pression BP et/ou HP (4-20 mA).
- Câblage électrique des contrôles et sécurités.

SUCTION LINE

- Shell filter with replaceable cartridge, per compressor.
- 1 or several valve(s) (according to model) common to power pack.

LIQUID LINE

- Shell drier with replaceable cartridge.
- Liquid sight glass.
- Outlet with shut off valve.

CONTROLS AND SAFETY

- 1 HP and 1 LP pressure gauge with shut-off valves.
- 1 LP switch per compressor.
- 1 HP switch with automatic reset per compressor.

VARIOUS

- 1 HP and 1 LP pressure measurement take-off valves.
- Flexible pipes connections to gauges, pressure switches, liquid level controller and detector.
- Flexible supports.

OPTIONS

- Economiser device on CR version.
- Oil cooling by closed circuit water cooler with :
 - Plate heat exchanger(s).
 - Control of return oil temperature by 2-way thermostatic valve(s).
 - 1 water strainer and 2 isolating valves per exchanger.
- Oil cooling by thermosyphon system, with :
 - Plate heat exchanger.
 - Horizontal liquid receiver above compressors.
- Oversized liquid receiver.
- Low level alarm on liquid receiver (opto-electronic or electromechanic with float switch).
- Suction accumulator.
- Different number and diameter of valves on suction header and liquid outlet.
- Air cooled condenser control pressure switches.
- Low pressure and/or high pressure transmitter (4-20mA).
- Factory wiring of controls and safety switches.

EXEMPLE / EXAMPLE

CR

R : Moyenne température
Medium temperature
B : Basse température
Low temperature

3 SHV

Nombre de compresseur à vis
Number of screw compressors

6461

Modèle de compresseurs
Compressors model

Z

Z = R404A

E

E : Economiseur
Economiser

SELECTION / SELECTION

PIUSSANCE FRIGORIFIQUE - PIUSSANCE ABSORBÉE / COOLING CAPACITY - INPUT POWER

Moyenne température / Medium temperature R404A • Sans économiseur / Without economiser

MODELE MODEL CENTRALES POSITIVES	TEMP. CONDENSATION CONDENSING TEMP.	TEMPERATURE D'EVAPORATION / EVAPORATING TEMPERATURE					
		-15°C		-10°C		-5°C	
		°C	Pf	Pabs	Pf	Pabs	Pf
CR2SHV 6451 Z	35	144,6	60,8	178,2	61,6	217,2	62,2
	40	132,8	67,6	163,8	68,4	200,2	69,2
	45	120,2	74,8	148,8	75,8	182,6	76,6
CR2SHV 6461 Z	35	173,8	75,4	213,8	77,2	260,2	79,2
	40	159,6	83,4	197,0	85,4	240,8	87,2
	45	144,2	92,4	179,0	94,4	219,8	96,4
CR2SHV 7451 Z	35	210,8	91,4	260,0	90,8	317,4	90,2
	40	192,8	102,8	238,6	102,4	292,2	101,8
	45	173,8	115,6	216,0	115,6	265,8	115,2
CR2SHV 7461 Z	35	240,8	100,2	296,4	101,4	361,2	102,4
	40	221,0	111,8	272,8	113,2	333,2	114,2
	45	200,2	125,0	248,0	126,4	304,2	127,6
CR2SHV 7471 Z	35	263,4	110,4	323,8	113,2	394,2	116,4
	40	242,0	122,0	298,6	124,8	364,8	127,8
	45	219,0	135,2	271,8	138,0	333,4	141,0
CR3SHV 6451 Z	35	216,9	91,2	267,3	92,4	325,8	93,3
	40	199,2	101,4	245,7	102,6	300,3	103,8
	45	180,3	112,2	223,2	113,7	273,9	114,9
CR3SHV 6461 Z	35	260,7	113,1	320,7	115,8	390,3	118,8
	40	239,4	125,1	295,5	128,1	361,2	130,8
	45	216,3	138,6	268,5	141,6	329,7	144,6
CR3SHV 7451 Z	35	316,2	137,1	390,0	136,2	476,1	135,3
	40	289,2	154,2	357,9	153,6	438,3	152,7
	45	260,7	173,4	324,0	173,4	398,7	172,8
CR3SHV 7461 Z	35	361,2	150,3	444,6	152,1	541,8	153,6
	40	331,5	167,7	409,2	169,8	499,8	171,3
	45	300,3	187,5	372,0	189,6	456,3	191,4
CR3SHV 7471 Z	35	395,1	165,6	485,7	169,8	591,3	174,6
	40	363,0	183,0	447,9	187,2	547,2	191,7
	45	328,5	202,8	407,7	207,0	500,1	211,5

Surchauffe : 20K - Sous-refroidissement : 0K / Superheat : 20K - Subcooling : 0K

SELECTION / SELECTION

PIUSSANCE FRIGORIFIQUE - PIUSSANCE ABSORBÉE / COOLING CAPACITY - INPUT POWER

Moyenne température / Medium temperature R404A • Sans économiseur / Without economiser

MODELE MODEL CENTRALES POSITIVES	TEMP. CONDENSATION CONDENSING TEMP.	TEMPERATURE D'EVAPORATION / EVAPORATING TEMPERATURE					
		-15°C		-10°C		-5°C	
		°C	Pf	Pabs	Pf	Pabs	Pf
CR4SHV 6451 Z	35	289,2	121,6	356,4	123,2	434,4	124,4
	40	265,6	135,2	327,6	136,8	400,4	138,4
	45	240,4	149,6	297,6	151,6	365,2	153,2
CR4SHV 6461 Z	35	347,6	150,8	427,6	154,4	520,4	158,4
	40	319,2	166,8	394,0	170,8	481,6	174,4
	45	288,4	184,8	358,0	188,8	439,6	192,8
CR4SHV 7451 Z	35	421,6	182,8	520,0	181,6	634,8	180,4
	40	385,6	205,6	477,2	204,8	584,4	203,6
	45	347,6	231,2	432,0	231,2	531,6	230,4
CR4SHV 7461 Z	35	481,6	200,4	592,8	202,8	722,4	204,8
	40	442,0	223,6	545,6	226,4	666,4	228,4
	45	400,4	250,0	496,0	252,8	608,4	255,2
CR4SHV 7471 Z	35	526,8	220,8	647,6	226,4	788,4	232,8
	40	484,0	244,0	597,2	249,6	729,6	255,6
	45	438,0	270,4	543,6	276,0	666,8	282,0
CR5SHV 7451 Z	35	527,0	228,5	650,0	227,0	793,5	225,5
	40	482,0	257,0	596,5	256,0	730,5	254,5
	45	434,5	289,0	540,0	289,0	664,5	288,0
CR5SHV 7461 Z	35	602,0	250,5	741,0	253,5	903,0	256,0
	40	552,5	279,5	682,0	283,0	833,0	285,5
	45	500,5	312,5	620,0	316,0	760,5	319,0

Surchauffe : 20K - Sous-refroidissement : 0K / Superheat : 20K - Subcooling : 0K

SELECTION / SELECTION

PIUSSANCE FRIGORIFIQUE - PIUSSANCE ABSORBÉE / COOLING CAPACITY - INPUT POWER

Basse température / Low temperature R404A • Avec économiseur / With economiser

MODELE MODEL CENTRALES NEGATIVES	TEMP. CONDENSATION CONDENSING TEMP.	TEMPERATURE D'EVAPORATION / EVAPORATING TEMPERATURE					
		-40°C		-35°C		-30°C	
		°C	Pf	Pabs	Pf	Pabs	Pf
CB2SHV 6451 ZE	35	67,2	56,0	84,6	58,4	104,6	60,6
	40	65,2	62,6	82,0	65,4	101,4	67,8
	45	62,4	70,4	78,8	73,4	97,6	76,0
CB2SHV 6461 ZE	35	79,0	66,0	98,6	69,4	121,0	72,8
	40	76,2	73,2	95,2	76,8	117,0	80,4
	45	72,6	81,8	90,8	85,4	111,8	89,4
CB2SHV 7451 ZE	35	94,0	84,0	118,8	86,4	147,4	88,6
	40	90,0	94,2	113,8	96,8	141,2	99,0
	45	85,2	105,4	108,0	108,2	134,0	110,6
CB2SHV 7461 ZE	35	108,2	88,0	135,8	91,6	167,6	95,2
	40	104,2	98,2	130,8	102,0	161,4	105,8
	45	99,2	109,8	124,6	114,0	154,0	118,0
CB2SHV 7471 ZE	35	116,0	94,8	144,6	99,6	177,6	104,4
	40	111,4	104,8	138,8	109,8	170,4	115,0
	45	105,6	116,6	131,8	121,8	162,0	127,2
CB3SHV 6451 ZE	35	100,8	84,0	126,9	87,6	156,9	90,9
	40	97,8	93,9	123,0	98,1	152,1	101,7
	45	93,6	105,6	118,2	110,1	146,4	114,0
CB3SHV 6461 ZE	35	118,5	99,0	147,9	104,1	181,5	109,2
	40	114,3	109,8	142,8	115,2	175,5	120,6
	45	108,9	122,7	136,2	128,1	167,7	134,1
CB3SHV 7451 ZE	35	141,0	126,0	178,2	129,6	221,1	132,9
	40	135,0	141,3	170,7	145,2	211,8	148,5
	45	127,8	158,1	162,0	162,3	201,0	165,9
CB3SHV 7461 ZE	35	162,3	132,0	203,7	137,4	251,4	142,8
	40	156,3	147,3	196,2	153,0	242,1	158,7
	45	148,8	164,7	186,9	171,0	231,0	177,0
CB3SHV 7471 ZE	35	174,0	142,2	216,9	149,4	266,4	156,6
	40	167,1	157,2	208,2	164,7	255,6	172,5
	45	158,4	174,9	197,7	182,7	243,0	190,8
CB4SHV 6451 ZE	35	134,4	112,0	169,2	116,8	209,2	121,2
	40	130,4	125,2	164,0	130,8	202,8	135,6
	45	124,8	140,8	157,6	146,8	195,2	152,0
CB4SHV 6461 ZE	35	158,0	132,0	197,2	138,8	242,0	145,6
	40	152,4	146,4	190,4	153,6	234,0	160,8
	45	145,2	163,6	181,6	170,8	223,6	178,8
CB4SHV 7451 ZE	35	188,0	168,0	237,6	172,8	294,8	177,2
	40	180,0	188,4	227,6	193,6	282,4	198,0
	45	170,4	210,8	216,0	216,4	268,0	221,2
CB4SHV 7461 ZE	35	216,4	176,0	271,6	183,2	335,2	190,4
	40	208,4	196,4	261,6	204,0	322,8	211,6
	45	198,4	219,6	249,2	228,0	308,0	236,0
CB4SHV 7471 ZE	35	232,0	189,6	289,2	199,2	355,2	208,8
	40	222,8	209,6	277,6	219,6	340,8	230,0
	45	211,2	233,2	263,6	243,6	324,0	254,4

Surchauffe : 20K / Superheat : 20K

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

TECHNICAL DATA

MODÈLE MODEL	COMPRESSEURS COMPRESSORS		RESERVOIR HP HP RECEIVER		RACCORDEMENTS CONNECTIONS			INTENSITÉS totales Total CURRENT 400V/3~/50 Hz			
	Nb	Type	Vertical dm ³		Entrée Inlet	Aspi. Suction	Refoul. Disch.	Liquide Liquid	Id Starting	Imax Max. run	
			Std	Option							
CR2SHV6451Z	2	HSK6451	220	300	2"1/8	4"1/8	2"1/8	2"1/8	710	158	
CR2SHV6461Z	2	HSK6461	220	300	2"5/8	4"1/8	2"1/8	2"1/8	898	196	
CR2SHV7451Z	2	HSK7451	220	300	2"5/8	4"1/8	2"1/8	2"1/8	970	248	
CR2SHV7461Z	2	HSK7461	220	300	3"1/8	4"1/8	2"5/8	2"1/8	1170	288	
CR2SHV7471Z	2	HSK7471	220	300	3"1/8	5"1/8	2"5/8	2"5/8	1372	324	
CR3SHV6451Z	3	HSK6451	300	400	3"1/8	5"1/8	2"5/8	2"1/8	1065	237	
CR3SHV6461Z	3	HSK6461	300	400	3"1/8	5"1/8	2"5/8	2"5/8	1347	294	
CR3SHV7451Z	3	HSK7451	300	400	3"1/8	5"1/8	2"5/8	2"5/8	1455	372	
CR3SHV7461Z	3	HSK7461	300	400	3"5/8	5"1/8	3"1/8	3"1/8	1755	432	
CR3SHV7471Z	3	HSK7471	300	400	3"5/8	2x4"1/8	3"1/8	3"1/8	2058	486	
CR4SHV6451Z	4	HSK6451	400	2x300	3"1/8	5"1/8	2"5/8	2"5/8	1420	316	
CR4SHV6461Z	4	HSK6461	400	2x300	3"5/8	5"1/8	3"1/8	3"1/8	1796	392	
CR4SHV7451Z	4	HSK7451	400	2x300	3"5/8	2x4"1/8	3"1/8	3"1/8	1940	496	
CR4SHV7461Z	4	HSK7461	400	2x300	4"1/8	2x4"1/8	3"5/8	3"1/8	2340	576	
CR4SHV7471Z	4	HSK7471	400	2x300	4"1/8	3x4"1/8	3"5/8	4"1/8	2744	648	
CR5SHV7451Z	5	HSK7451	400	2x300	4"1/8	3x4"1/8	3"5/8	3"1/8	2425	620	
CR5SHV7461Z	5	HSK7461	400	2x300	4"1/8	3x4"1/8	3"5/8	4"1/8	2925	720	
CB2SHV6451ZE	2	HSNE6451	220	300	2"1/8	4"1/8	1"5/8	1"1/8*	1"3/8**	626	130
CB2SHV6461ZE	2	HSNE6461	220	300	2"1/8	4"1/8	1"5/8	1"1/8*	1"3/8**	710	158
CB2SHV7451ZE	2	HSNE7451	220	300	2"1/8	4"1/8	1"5/8	1"1/8*	1"5/8**	898	196
CB2SHV7461ZE	2	HSNE7461	220	300	2"1/8	5"1/8	2"1/8	1"3/8*	1"5/8**	970	248
CB2SHV7471ZE	2	HSNE7471	220	300	2"1/8	5"1/8	2"1/8	1"3/8*	2"1/8**	1170	288
CB3SHV6451ZE	3	HSNE6451	300	400	2"1/8	4"1/8	1"5/8	1"1/8*	1"5/8**	939	195
CB3SHV6461ZE	3	HSNE6461	300	400	2"5/8	5"1/8	2"1/8	1"3/8*	2"1/8**	1065	237
CB3SHV7451ZE	3	HSNE7451	300	400	2"5/8	5"1/8	2"1/8	1"3/8*	2"1/8**	1347	294
CB3SHV7461ZE	3	HSNE7461	300	400	2"5/8	2x4"1/8	2"1/8	1"5/8*	2"1/8**	1455	372
CB3SHV7471ZE	3	HSNE7471	300	400	3"1/8	2x4"1/8	2"5/8	1"5/8*	2"1/8**	1755	432
CB4SHV6451ZE	4	HSNE6451	400	2x300	2"5/8	5"1/8	2"1/8	1"3/8*	2"1/8**	1252	260
CB4SHV6461ZE	4	HSNE6461	400	2x300	2"5/8	2x4"1/8	2"1/8	1"5/8*	2"1/8**	1420	316
CB4SHV7451ZE	4	HSNE7451	400	2x300	2"5/8	2x4"1/8	2"5/8	1"5/8*	2"1/8**	1796	392
CB4SHV7461ZE	4	HSNE7461	400	2x300	3"1/8	3x4"1/8	2"5/8	1"5/8*	2"5/8**	1940	496
CB4SHV7471ZE	4	HSNE7471	400	2x300	3"1/8	3x4"1/8	2"5/8	2"1/8*	2"5/8**	2340	576

* Diamètre départ liquide sous-refroidi / Subcooled liquid diameter

** Diamètre départ du réservoir / Outlet receiver diameter

DIMENSIONS ET POIDS

WEIGHTS AND DIMENSIONS

MODELE MODEL	Longueur Length mm	Profondeur Width mm	Hauteur Height mm	Poids * Weight kg
CR2SHV6451Z	3100	1900	1850	1230
CR2SHV6461Z	3100	1900	1850	1325
CR2SHV7451Z	3100	1900	1850	1405
CR2SHV7461Z	3100	1900	1850	1430
CR2SHV7471Z	3100	1900	1850	1475
CR3SHV6451Z	4100	1900	1850	1625
CR3SHV6461Z	4100	1900	1850	1695
CR3SHV7451Z	4100	1900	1850	1840
CR3SHV7461Z	4100	1900	2250	1870
CR3SHV7471Z	4100	1900	2250	1935
CR4SHV6451Z	5100	1900	2250	2225
CR4SHV6461Z	5100	1900	2250	2260
CR4SHV7451Z	5100	1900	2250	2470
CR4SHV7461Z	5100	1900	2250	2535
CR4SHV7471Z	5100	1900	2250	2625
CR5SHV7451Z	6100	1900	2250	2830
CR5SHV7461Z	6100	1900	2250	2915
CR2SHV6451ZE	3100	1900	1850	1285
CR2SHV6461ZE	3100	1900	1850	1380
CR2SHV7451ZE	3100	1900	1850	1470
CR2SHV7461ZE	3100	1900	1850	1495
CR2SHV7471ZE	3100	1900	1850	1540
CR3SHV6451ZE	4100	1900	1850	1710
CR3SHV6461ZE	4100	1900	1850	1780
CR3SHV7451ZE	4100	1900	1850	1940
CR3SHV7461ZE	4100	1900	2250	1970
CR3SHV7471ZE	4100	1900	2250	2035
CR4SHV6451ZE	5100	1900	2250	2225
CR4SHV6461ZE	5100	1900	2250	2260
CR4SHV7451ZE	5100	1900	2250	2605
CR4SHV7461ZE	5100	1900	2250	2670
CR4SHV7471ZE	5100	1900	2250	2760
CR5SHV7451ZE	6100	1900	2250	3000
CR5SHV7461ZE	6100	1900	2250	3085

* Poids sans charge d'huile / Weight without oil charge

DIMENSIONS ET POIDS

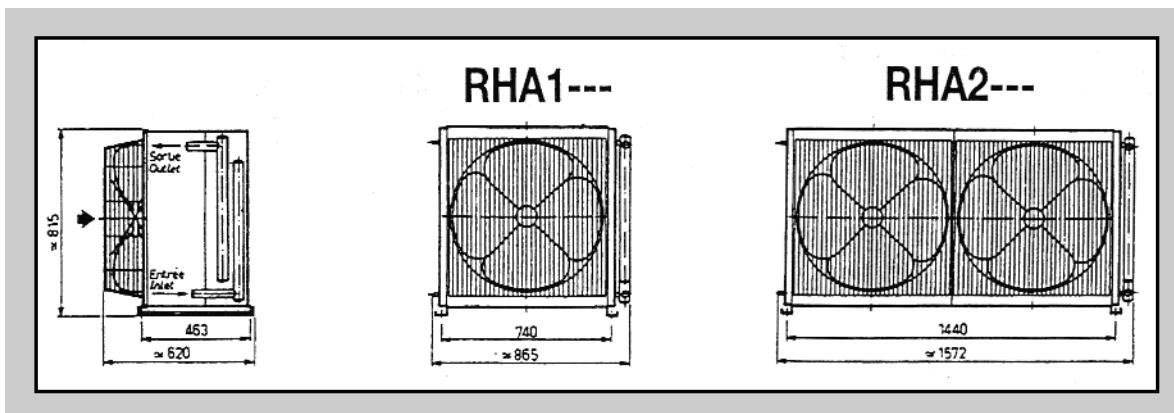
WEIGHTS AND DIMENSIONS

MODELE MODEL	Longueur Length mm	Profondeur Width mm	Hauteur Height mm	Poids * Weight kg
CB2SHV6451ZE	3100	1900	1850	1255
CB2SHV6461ZE	3100	1900	1850	1310
CB2SHV7451ZE	3100	1900	1850	1425
CB2SHV7461ZE	3100	1900	1850	1470
CB2SHV7471ZE	3100	1900	1850	1500
CB3SHV6451ZE	4100	1900	1850	1690
CB3SHV6461ZE	4100	1900	1850	1705
CB3SHV7451ZE	4100	1900	1850	1875
CB3SHV7461ZE	4100	1900	1850	1915
CB3SHV7471ZE	4100	1900	2250	1965
CB4SHV6451ZE	5100	1900	2250	2180
CB4SHV6461ZE	5100	1900	2250	2195
CB4SHV7451ZE	5100	1900	2250	2530
CB4SHV7461ZE	5100	1900	2250	2595
CB4SHV7471ZE	5100	1900	2250	2660

REFROIDISSEUR D'HUILE A AIR

AIR COOLED OIL COOLER

REF. HUILE OIL COOL.	Raccordement Connection	Vitesse tr/mn Speed rpm	Débit air m ³ /h Air flow m ³ /h	Press. acoust. Sound pressure dB(A) -10m	P. utile W Power used W	Intensité A Current A	Poids Kg * Weight Kg	Volume interne Internal volume dm ³
RHA 1500	7/8"	1500	1 x 6500	57	1 x 450	1 x 1,4	85	10
RHA 1650	1" 1/8	1000	1 x 9500	59	1 x 750	1 x 2,2	85	10
RHA 2500	1" 1/8	1500	2 x 6500	60	2 x 450	2 x 1,4	120	20
RHA 2650	1" 3/8	1000	2 x 9500	62	2 x 750	2 x 2,2	128	20



* Poids sans charge d'huile / Weight without oil charge

REFROIDISSEUR D'HUILE A AIR

AIR COOLED OIL COOLER

MODELE MODEL	Temp. évaporation Evaporating temp.	Refroidisseur d'huile Oil cooler	MODELE MODEL	Temp. évaporation Evaporating temp.	Refroidisseur d'huile Oil cooler
CR2SHV 6451 Z	-5°C	1 x RHA1500	CB2SHV 6451 ZE	-30°C	1 x RHA2500
	-10°C	1 x RHA1500		-35°C	1 x RHA2500
	-15°C	1 x RHA1650		-40°C	1 x RHA2650
CR2SHV 6461 Z	-5°C	1 x RHA1500	CB2SHV 6461 ZE	-30°C	1 x RHA2500
	-10°C	1 x RHA1650		-35°C	1 x RHA2650
	-15°C	1 x RHA2500		-40°C	2 x RHA1650
CR2SHV 7451 Z	-5°C	1 x RHA1500	CB2SHV 7451 ZE	-30°C	2 x RHA1650
	-10°C	1 x RHA2500		-35°C	2 x RHA2500
	-15°C	1 x RHA2650		-40°C	2 x RHA2500
CR2SHV 7461 Z	-5°C	1 x RHA1500	CB2SHV 7461 ZE	-30°C	1 x RHA2650
	-10°C	1 x RHA1650		-35°C	2 x RHA2500
	-15°C	1 x RHA2500		-40°C	2 x RHA2500
CR2SHV 7471 Z	-5°C	1 x RHA1500	CB2SHV 7471 ZE	-30°C	2 x RHA2500
	-10°C	1 x RHA2500		-35°C	2 x RHA2500
	-15°C	1 x RHA2650		-40°C	2 x RHA2500
CR3SHV 6451 Z	-5°C	1 x RHA1500	CB3SHV 6451 ZE	-30°C	1 x RHA2650
	-10°C	1 x RHA1650		-35°C	2 x RHA2500
	-15°C	1 x RHA2500		-40°C	2 x RHA2500
CR3SHV 6461 Z	-5°C	1 x RHA1500	CB3SHV 6461 ZE	-30°C	2 x RHA2500
	-10°C	1 x RHA2500		-35°C	2 x RHA2500
	-15°C	2 x RHA1650		-40°C	2 x RHA2500
CR3SHV 7451 Z	-5°C	1 x RHA1500	CB3SHV 7451 ZE	-30°C	2 x RHA2500
	-10°C	1 x RHA2650		-35°C	2 x RHA2650
	-15°C	2 x RHA2500		-40°C	3 x RHA2500
CR3SHV 7461 Z	-5°C	1 x RHA1500	CB3SHV 7461 ZE	-30°C	2 x RHA2500
	-10°C	1 x RHA2500		-35°C	2 x RHA2650
	-15°C	2 x RHA2500		-40°C	3 x RHA2500
CR3SHV 7471 Z	-5°C	1 x RHA1500	CB3SHV 7471 ZE	-30°C	2 x RHA2500
	-10°C	1 x RHA2500		-35°C	2 x RHA2650
	-15°C	2 x RHA2500		-40°C	3 x RHA2500
CR4SHV 6451 Z	-5°C	1 x RHA1500	CB4SHV 6451 ZE	-30°C	2 x RHA2500
	-10°C	1 x RHA2500		-35°C	2 x RHA2500
	-15°C	2 x RHA1650		-40°C	2 x RHA2650
CR4SHV 6461 Z	-5°C	1 x RHA1650	CB4SHV 6461 ZE	-30°C	2 x RHA2500
	-10°C	1 x RHA2650		-35°C	2 x RHA2650
	-15°C	2 x RHA2500		-40°C	3 x RHA2500
CR4SHV 7451 Z	-5°C	1 x RHA2500	CB4SHV 7451 ZE	-30°C	3 x RHA2500
	-10°C	2 x RHA2500		-35°C	3 x RHA2500
	-15°C	2 x RHA2650		-40°C	3 x RHA2650
CR4SHV 7461 Z	-5°C	1 x RHA1500	CB4SHV 7461 ZE	-30°C	2 x RHA2650
	-10°C	2 x RHA1650		-35°C	3 x RHA2500
	-15°C	2 x RHA2500		-40°C	3 x RHA2650
CR4SHV 7471 Z	-5°C	1 x RHA1500	CB4SHV 7471 ZE	-30°C	3 x RHA2500
	-10°C	2 x RHA2500		-35°C	3 x RHA2500
	-15°C	2 x RHA2650		-40°C	3 x RHA2650
CR5SHV 7451 Z	-5°C	1 x RHA2500			
	-10°C	2 x RHA2500			
	-15°C	3 x RHA2500			
CR5SHV 7461 Z	-5°C	1 x RHA1500			
	-10°C	2 x RHA2500			
	-15°C	3 x RHA2500			

Sélectionnés pour une température de condensation de +45°C.

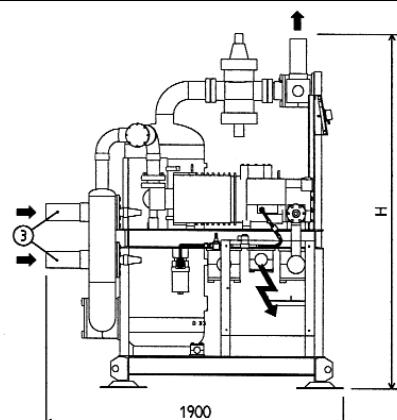
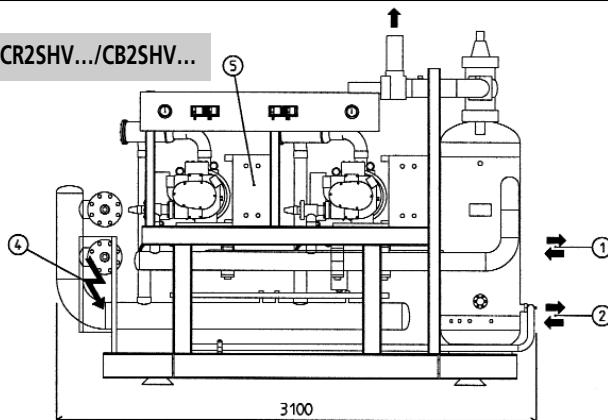
Selected for condensing temperature of +45°C.

Température air : 32°C / Air temperature : 32°C.

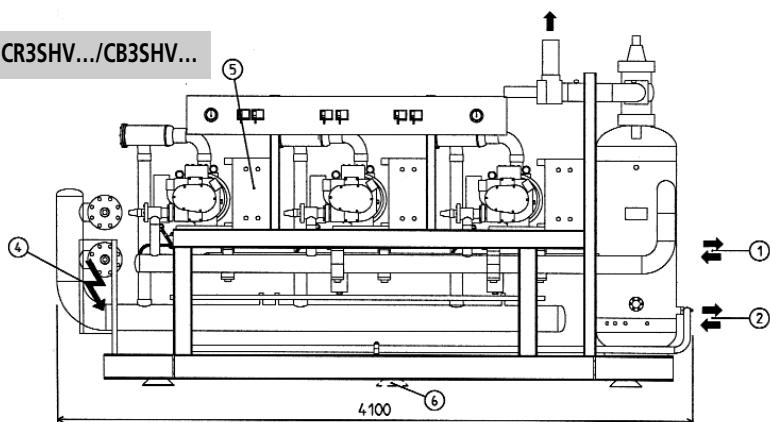
Surchauffe aspiration : 20K / Superheat : 20K

DIMENSIONS / DIMENSIONS

CR2SHV.../CB2SHV...



CR3SHV.../CB3SHV...



① Raccordements économiseur /
Economizer connections.

② Raccordements refroidisseur d'huile à air ou à eau /
Air cooled or water cooled oil cooler connections.

③ Raccordements aspiration : nombre et diamètres des
vannes selon modèles /
Suction connections : quantity and valves diameter
according to model.

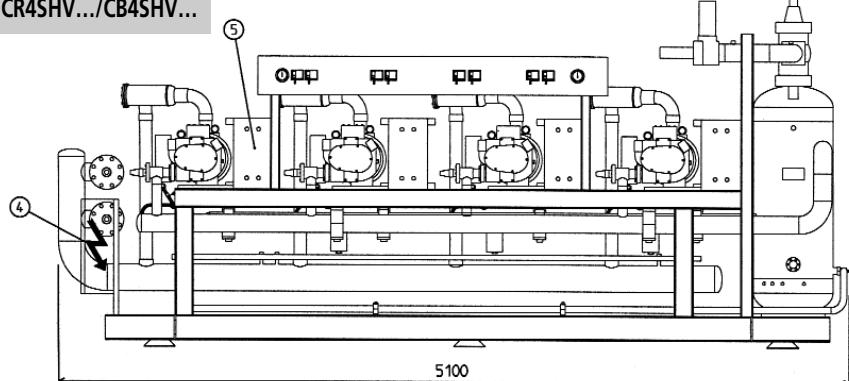
④ Coffret électrique (option) / Electrical box (option).

⑤ Economiseur (standard sur CB / option sur CR) /
Economizer (standard for CB / option for CR).

⑥ Nombre de plots : en fonction du modèle /
Quantity of silent-blocks : according to model.

Ces dimensions correspondent à une exécution
suivant notre standard. Pour toute exécution en
dehors de ce standard, ces dimensions seront modifiées /
Dimensions corresponding to our standard. For out of
standard mounting, dimensions will be different.

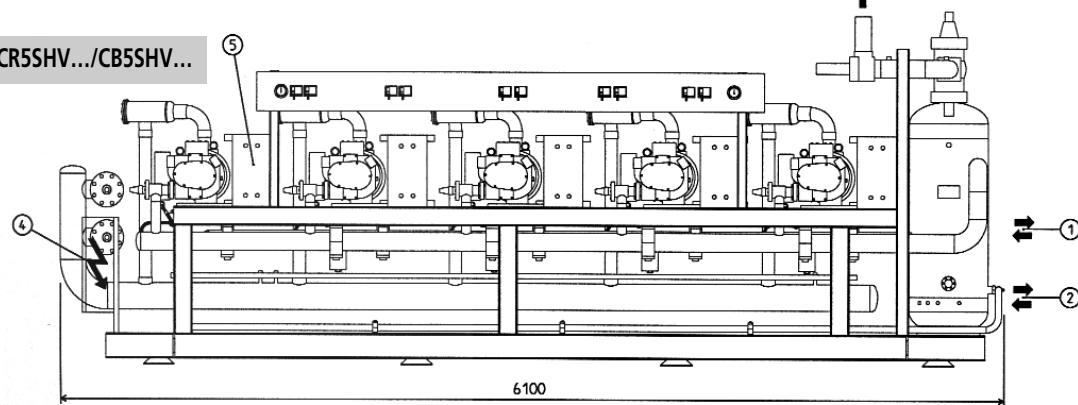
CR4SHV.../CB4SHV...



①

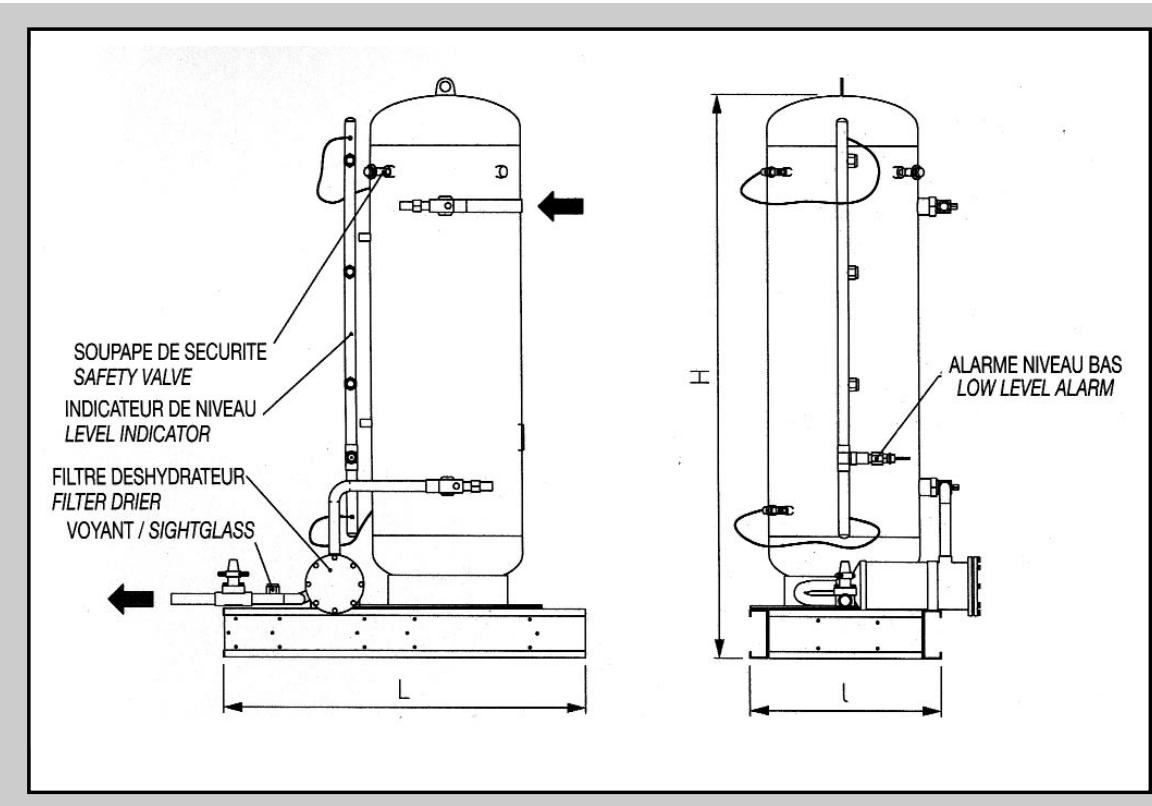
②

CR5SHV.../CB5SHV...



RESERVOIRS VERTICAUX

VERTICAL RECEIVERS



MODELES / MODELS	Volume	Dimensions (mm)			Poids / Weight
		L	I	H	
BV 140	145	980	520	1560	145
BV 220	220	980	520	2190	200
BV 300	300	980	520	1935	245
BV 400	400	980	520	2475	310

Poids des réservoirs vides sans équipement / Weight of receivers empty without fittings

"IMPORTANT : conformément au règlement (CE) N°2037/2000 du 29 juin 2000, l'utilisation des fluides HCFC (R22 notamment) est interdite sur des installations neuves réalisées dans les pays de l'union Européenne :

- dans les systèmes de réfrigération de toute puissance au 1^{er} Janvier 2001
- dans les systèmes de conditionnement d'air de puissance frigorifique supérieure à 100 kW au 1^{er} Janvier 2001
- dans les systèmes de conditionnement d'air de puissance frigorifique inférieure à 100 kW au 1^{er} Juillet 2002
- dans les systèmes réversibles pour conditionnement d'air et pompes à chaleur au 1^{er} Janvier 2004.

Etant donné la fréquence de ces modifications de textes, il convient, avant toute utilisation de l'un de ces réfrigérants, de s'assurer de l'état des réglementations communautaires et nationales en vigueur dans le pays d'installation.

Néanmoins, nous déconseillons l'utilisation des fluides HCFC et préconisons plutôt des solutions d'avenir telles que l'utilisation de réfrigérants de type HFC."

"IMPORTANT : in accordance with the CE legislation N°2037/2000 of the 29th June 2000, the use of the HCFC refrigerants (including R22) is forbidden on new refrigeration installations in EU countries :

- in refrigerating systems of all capacities on the 1st January 2001
- in air conditioning systems with a refrigerating capacity superior to 100 kW on the 1st January 2001
- in air conditioning systems with a refrigerating capacity inferior to 100 kW on the 1st July 2002
- in the reversible systems for air conditioning and heat pumps on the 1st January 2004.

Given the frequency of modification of these texts, it is advisable - before using any of these refrigerants - to check the situation on these EU and national legislations applicable in the country where the installation is done.

However we recommend that you do not use HCFC refrigerants and advise the use of solutions with more future like HFC refrigerants."

Conformément à la norme EN 378-2, chaque système de réfrigération doit être protégé par un dispositif de décharge et un dispositif limiteur de haute pression. L'installateur devra prendre des dispositions pour respecter cette exigence avant la mise en service.

In accordance with EN 378-2 standard, each refrigerating system must be protected by a pressure relief device and by a safety device for limiting high pressure. Prior commissioning the equipment, the contractor must undertake adequate measures to respect this requirement.

NOTES



178, rue du Fauge - Z.I. Les Paluds - BP 1152 13782 AUBAGNE Cedex - FRANCE Tél. (33) 4 42 18 05 00 - Fax (33) 4 42 18 05 02 - Fax Export : (33) 4 42 18 05 09